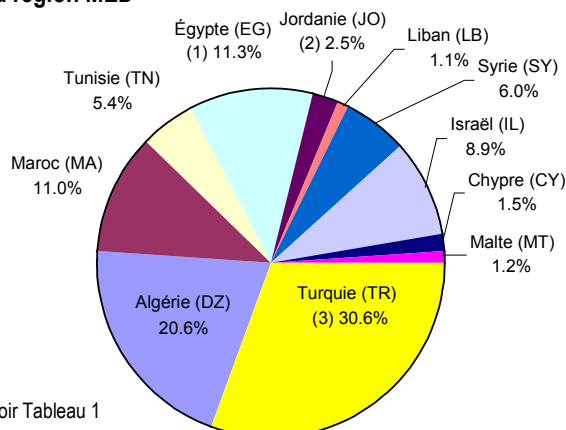


# Le transport maritime dans les pays MED, 2000

Le transport de marchandises en progression de 13% depuis 1998

Georgios Xenellis

Figure 1: Ventilation nationale de l'ensemble du transport maritime de marchandises dans la région MED



NB : Pour les notes, voir Tableau 1

## Aperçu général

Le tonnage global des marchandises chargées et déchargées dans la région MED - qui compte plus de 58 grands ports - s'est élevé à 487 millions de tonnes en 2000, soit une hausse de 12,8% par rapport à 1998. La plupart de ces pays ont connu des taux moyens de croissance annuelle positifs, les meilleures performances se situant à Malte (16%) et en Turquie (11%). D'un autre côté, le Liban a souffert d'une baisse (-5,5%), alors que l'économie maritime en Jordanie est restée stable (-0,5%).

Le trafic des marchandises a dépassé largement les 11 millions de tonnes dans chacun des 15 principaux ports de la région. Le port de Béthioua, en Algérie, a traité la quantité la plus importante de marchandises, soit 36,4 millions de tonnes en 2000, suivi par Izmit en Turquie, avec 31,4 millions de tonnes, et Alexandrie, en Egypte, avec 28,4 millions de tonnes. Le port le plus important de la région pourrait figurer en 15ème position dans le classement UE-MED.

L'UE représente, de loin, le principal partenaire maritime pour un grand nombre de pays MED, notamment dans le Maghreb. Pour cinq partenaires MED, au moins, 60% des cargaisons présentent une liaison maritime avec l'UE ou d'autres pays européens.

Le transport maritime de passagers se limite principalement à l'Égypte, au Maghreb et à la Turquie, bien que le secteur des croisières soit en expansion dans le bassin méditerranéen et constitue une activité importante non seulement pour des pays comme Chypre et Malte, mais aussi pour d'autres destinations touristiques.

## Evolutions générales

Le transport maritime revêt un rôle économique important dans onze des douze pays du Sud et de l'Est de la Méditerranée (les pays MED - voir notes méthodologiques)<sup>(1)</sup>. L'essentiel du commerce extérieur de ces pays se fait par mer et, du moins en termes de volume, le transport maritime se taille la part du lion dans les échanges de marchandises entre les pays MED et l'UE. En 2000, pratiquement 146 millions de tonnes de marchandises, d'une valeur de 78 milliards d'euros, ont été exportées ou importées par voie maritime par l'UE, en direction ou en provenance des pays MED. En terme de tonnage, le transport maritime représente presque 74% de l'ensemble des échanges, et environ 51% en terme de valeur des marchandises.

<sup>1)</sup> La seule exception est constituée par les Territoires palestiniens dont le port de Gaza est fermé, en raison du conflit au Proche-Orient.

Statistiques  
en bref

TRANSPORTS

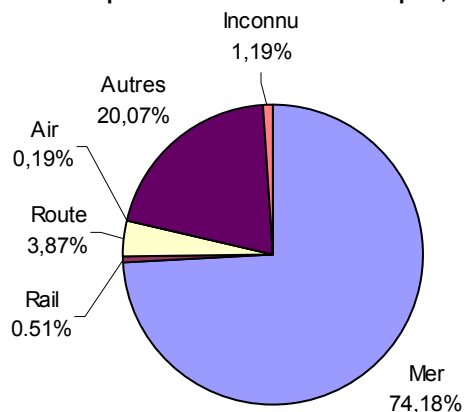
THEME 7 – 9/2002

## Contenu

Aperçu général .....	1
Evolutions générales .....	1
Tonnage entrant et sortant.....	2
Les 15 principaux ports de la région MED en fonction du poids brut des marchandises ..	3
Principaux types de cargaisons .....	4
Le transport des marchandises par zone géographique.....	6
Transport de passagers.....	7



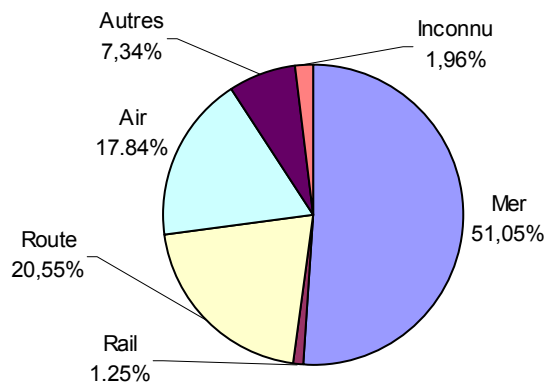
Figure 2: Commerce extérieur de l'UE avec les pays MED ventilé par tonnes et mode de transport, 2000



Source: Base de données Eurostat Comext

La région MED compte environ 58 grands ports (soit des ports gérant plus d'1 million de tonnes de marchandises par an), dont 17 en Turquie, 8 en Algérie et 8 au Maroc, mais seulement un grand port au Liban et en Jordanie. Le tonnage global des marchandises chargées et déchargées dans les principaux ports MED s'est élevé à 487 millions de tonnes en 2000, soit une augmentation de 12,8% par rapport à 1998. Cette croissance rapide est confirmée par l'évolution positive du transport maritime de marchandises dans la plupart des pays MED ces dernières années, notamment à Malte (35%) et en Turquie (23%); l'exception vient du Liban, qui enregistre une baisse de 11%, ainsi que de la Jordanie, où le volume des cargaisons est resté pratiquement

Figure 3: Commerce extérieur de l'UE avec les pays MED ventilé en fonction de la valeur des marchandises et du mode de transport, 2000



Source: Base de données Eurostat Comext

inchangé.

Les ports turcs, avec un trafic d'environ 150 millions de tonnes, représentent à peu près un tiers de l'ensemble du commerce maritime dans la région MED, suivis par l'Algérie (100 millions), l'Égypte (55 millions) et le Maroc (53 millions). Ces volumes se rapprochent de ceux réalisés dans certains pays de l'UE, tels que le Danemark, la Finlande et le Portugal - respectivement 97 millions, 81 millions et 56 millions de tonnes en 2000 - mais sont moins importants par rapport aux premiers Etats membres en matière de transport maritime, tels que le Royaume Uni, l'Italie, les Pays-Bas et la France, dont les tonnages se chiffrent entre 573 millions et 337 millions de tonnes.

Tableau 1: Total du transport maritime de marchandises dans les principaux ports MED (en milliers de tonnes)

	1998	1999	2000	Variation 1998-2000 (%)	Croissance annuelle moyenne (%)
Algérie (DZ)	91 432	94 474	100 301	9.70	4.74
Maroc (MA)	48 212	52 872	53 444	10.85	5.29
Tunisie (TN)	23 567	25 331	26 104	10.77	5.24
Égypte (EG) (1)	49 408	54 110	54 777	10.87	5.29
Jordanie (JO) (2)	12 487	12 835	12 358	-1.03	-0.52
Liban (LB)	6 216	6 248	5 547	-10.78	-5.54
Syrie (SY)	27 622	28 846	28 959	4.84	2.39
Israël (IL)	40 759	41 866	43 062	5.65	2.79
Chypre (CY)	6 443	7 037	7 281	13.00	6.30
Malte (MT)	4 223	4 299	5 711	35.22	16.28
Turquie (TR) (3)	121 160	128 938	149 029	23.00	10.91
<b>Total MED</b>	<b>431 529</b>	<b>456 857</b>	<b>486 572</b>	<b>12.76</b>	<b>6.19</b>

(1) Sauf spécification différente, les données sur l'Égypte figurant dans ce tableau et ceux qui suivent ont été fournies par l'EMDB et comprennent le poids de la tare des conteneurs

(2) Exclut la tare des conteneurs vides

(3) Sauf spécification différente, les données de la Turquie ne comprennent pas le trafic maritime en transit

## Tonnage entrant et sortant

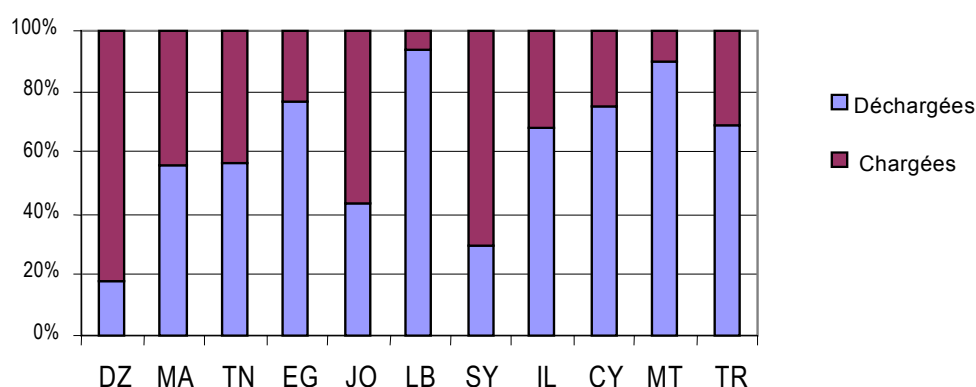
La composition du transport maritime dans la région montre un déséquilibre significatif de l'activité portuaire, alors que certains pays MED sont concernés, pour l'essentiel, par le déchargement de cargaisons, d'autres pays s'occupent principalement du chargement de marchandises. En Algérie et en Syrie, où le brut et les dérivés du pétrole représente une part importante des marchandises transportées par voie maritime, le volume des cargaisons en sortie est respectivement 4,4 et 2,4 fois plus élevé par rapport au volume des mar-

chandises en entrée déchargées dans les ports. Une situation opposée se produit au Liban, où le rapport entre déchargement et chargement de marchandises a été d'environ 15 pour 1 en 2000, avec 5 millions de tonnes de marchandises importées et transportées par mer, par rapport à seulement 352 mille tonnes en sortie. De même, à Malte, en Égypte, en Israël et en Turquie, les flux de cargaisons déchargées sont de 9 à 2 fois plus importants en termes de poids par rapport aux quantités de marchandises en sortie.

**Tableau 2: Poids brut des marchandises chargées et déchargées dans les principaux ports MED (en milliers de tonnes), 2000**

Pays	2000			Chargées sur Déchargées	Port principal		Nbre ports de plus d'1 Mio tonnes / an
	Total	Déchargées	Chargées		Nom	1000 tonnes	
Algérie (DZ)	100 301	18 529	81 772	4.41	Bethioua	36 371	8
Maroc (MA)	53 444	29 560	23 884	0.81	Casablanca	19 773	8
Tunisie (TN)	26 104	14 895	11 209	0.75	Sfax	5 411	4
Égypte (EG)	54 777	41 713	13 064	0.31	Alexandrie et Dehkelia	28 404	6
Jordanie (JO)	12 358	5 359	6 999	1.31	Aqaba	12 358	1
Liban (LB)	5 547	5 195	352	0.07	Beyrouth	4 921	1
Syrie (SY)	28 959	8 521	20 438	2.40	Banias	16 865	3
Israël (IL)	43 062	29 196	13 866	0.47	Haifa	18 534	4
Chypre (CY)	7 281	5 475	1 805	0.33	Limassol	3 037	3
Malte (MT)	5 711	5 134	577	0.11	Marsaxlokk	2 893	2
Turquie (TR)	149 029	103 707	45 322	0.44	Izmit	31 419	17

**Figure 4: Proportion des marchandises chargées et déchargées par les pays MED, 2000**



### Les 15 principaux ports de la région MED en fonction du poids brut des marchandises

Les 15 ports les plus importants de la région MED ont réalisé chacun un trafic de marchandises bien supérieur à 11 millions de tonnes. Parmi eux figurent trois ports algériens, cinq ports turcs, deux ports égyptiens et deux ports israéliens. Le classement comprend aussi un port syrien, un port marocain et un jordanien, mais aucun port libanais, tunisien, maltais ou chypriote. En tête de liste figurent les ports de

Béthioua en Algérie (36 millions de tonnes), d'Izmit en Turquie (31 millions de tonnes) et d'Alexandrie en Egypte (28 millions de tonnes). Dans un classement UE-MED des principaux ports en fonction du poids brut des marchandises, le premier port MED serait en compétition avec Brême/Bremerhaven pour la 15ème place.

**Tableau 3: Les 15 ports les plus importants en termes de poids brut des marchandises traitées dans la région MED et l'UE, 2000**

No.	Ports de la zone MED	Milliers de tonnes	Ports de l'UE	Milliers de tonnes
1	Béthioua / DZ	36 371	Rotterdam / NL	302 485
2	Izmit / TR	31 419	Anvers / B	115 988
3	Alexandrie (incl. Dekhelia) / EG	28 404	Marseille / FR	91 279
4	Skikda / DZ	24 715	Hambourg / D	76 950
5	Aliaga / TR	24 598	Le Havre / FR	63 883
6	Casablanca / MA	19 773	Grimsby & Immingham / UK	52 501
7	Haifa / IL	18 534	Tees & Hartlepool / UK	51 472
8	Istanbul / TR	17 469	Londres / UK	47 892
9	Banias / SY	16 865	Dunkerque / FR	44 318
10	Ashdod / IL	15 758	Trieste / IT	44 015
11	Damiette / EG	13 004	Gène / IT	43 797
12	Mersin / TR	12 842	Wilhelmshaven / D	43 402
13	Aqaba / JO	12 358	Amsterdam / NL	42 044
14	Arzew / DZ	12 176	Forth / UK	41 143
15	Iskenderun, Hatay / TR	11 820	Brême/Bremerhaven / D	39 224

## Principaux types de cargaisons

La plupart de l'activité maritime dans les pays MED est constituée de cargaisons en vrac, et cela se répercute sur les flux, les navires et les équipements disponibles dans les ports. L'Algérie détient les trois principaux terminaux pétroliers de la région (Béthioua, Skikda et Arzew), ce qui contribue largement au fait que, dans l'économie maritime du pays, 82% des volumes soient du vrac liquide. Il en va de même pour la Syrie, où plus de 56% du transport maritime se concentre dans le port de Banias, lui aussi port pétrolier. Le vrac liquide occupe une place dominante également en Turquie, avec 58 millions de tonnes, soit 39% de l'ensemble du tonnage maritime. Le vrac sec représente 27% de l'activité globale des ports turcs, s'agissant notamment de combustibles solides, de minerai de fer et de ciment.

Le vrac sec (69%) représente le premier type de cargaison traitée à Aqaba, le seul port jordanien, qui a vu passer plus de 6 millions de tonnes de fertilisants en l'an 2000. Dans les ports israéliens, le vrac sec s'impose comme la principale catégorie de cargaison (48%), avec notamment des produits agricoles et combustibles minéraux solides, grâce aussi au

terminal spécialisé de Hadera, qui importe presque 7 millions de tonnes de charbon par an. Au Maroc, le vrac sec représente 55% du trafic (principalement des fertilisants, des céréales, et des minéraux bruts et manufacturés), tandis que la part du vrac liquide correspond à 28% (généralement du pétrole et des substances chimiques). Dans les principaux ports égyptiens, le vrac sec représente 41% des marchandises.

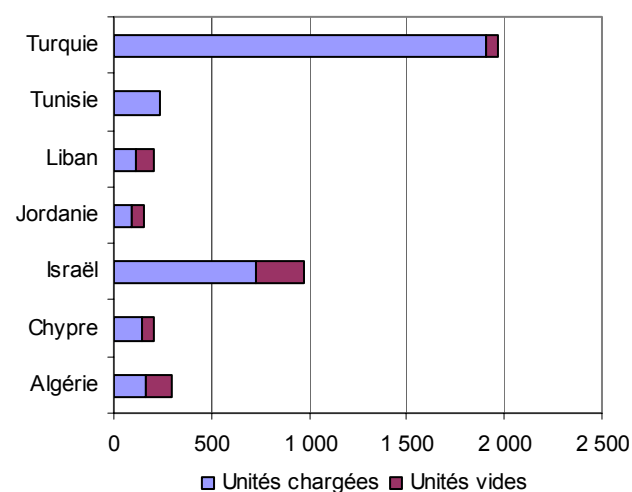
Les ports israéliens et chypriotes se caractérisent par la présence majoritaire de transport en conteneurs ou unités mobiles. Environ 30% du tonnage total en Israël est transporté par conteneurs. A peu près 26% du poids brut des marchandises traitées à Limassol et Larnaka sont transportés en conteneurs et ro-ro. Néanmoins, le vrac liquide représente encore 43% de la cargaison globale à Chypre. Bien qu'aucun chiffre ne soit disponible, le port franc de Marsaxlokk, à Malte, représente un cas exceptionnel pour les cargaisons transportées en conteneurs et ro-ro, puisqu'il s'agit de la principale plate-forme de transbordement de la Méditerranée.

**Tableau 4: Transport maritime par pays et type de cargaison (en milliers de tonnes), 2000**

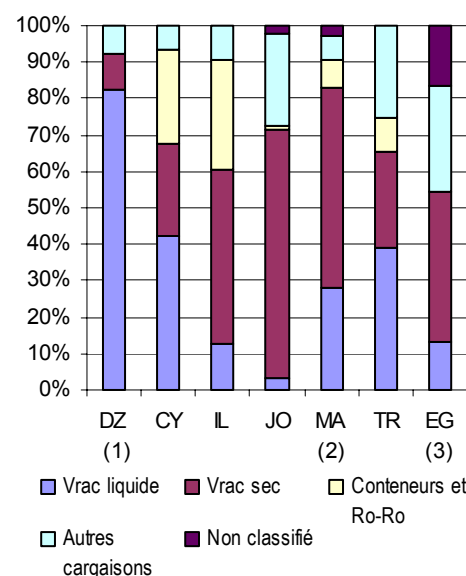
Type de cargaison	Algérie DZ <sup>(1)</sup>	Chypre CY	Israël IL	Jordanie JO	Maroc MA <sup>(2)</sup>	Turquie TR	Égypte EG <sup>(3)</sup>
VRAC LIQUIDE	82 410	3 095	5 394	393	14 526	58 092	7 281
VRAC SEC	10 085	1 845	20 538	8 553	28 699	39 740	22 449
CONTENEURS ET RO-RO		1 866	13 125	134	3 764	13 940	
AUTRES CARGAISONS	7 805	473	4 005	3 216	3 503	37 046	16 111
NON CLASSIFIÉ		1	0	62	1 454	212	8 936
<b>Total</b>	<b>100 301</b>	<b>7 281</b>	<b>43 062</b>	<b>12 358</b>	<b>51 946</b>	<b>149 029</b>	<b>54 777</b>

- (1) Pour l'Algérie, "autres cargaisons" comprend le tonnage transporté par conteneurs et unités ro-ro  
 (2) L'écart avec le chiffre total dans le tableau 1 est dû au fait qu'ici le port de Tanger ne déclare que le poids brut des marchandises (hors-mis la tare des conteneurs et des unités ro-ro)  
 (3) Pour l'Égypte, la catégorie "Non classifié" se rapporte aux marchandises en transit qui ne sont pas spécifiées par type de cargaison

**Figure 6: Ventilation nationale du transport par conteneur et ro-ro (en milliers d'unités), 2000**



**Figure 5 - Proportions des principales cargaisons maritimes par pays, 2000**



Bien qu'encore limité dans la plupart des ports MED, le transport en conteneurs et ro-ro ne cesse d'augmenter. En Turquie le nombre d'unités est passé de 1,7 millions en 1998 à presque 2 millions en 2000 (+18,8%). Durant cette même période, l'Algérie a enregistré une hausse cumulative du nombre d'unités de 30,3%, Chypre de 28,4%, Israël de 20,7%, et la Jordanie de 21,3%. Seul le Liban a souffert d'une baisse de 229 mille unités traitées en 1998 à 207 mille en 2000 (-9,5%). Les unités vides jouent un rôle important en Algérie, se chiffrant à 45,8% du trafic total d'unités de chargement en 2000, ainsi qu'en Jordanie (40,3%) et au Liban (46,7%). En 2000, la moyenne des tonnes de marchandises transportées par conteneurs ou unités ro-ro s'est élevée à 8,28 dans les ports israéliens, et à 1,42 dans le port de Beyrouth (Liban).

**Table 5: Ventilation nationale des principales classes de marchandises dans le transport maritime (en milliers de tonnes), 2000**

Code	TYPE DE MARCHANDISE	Algérie (DZ)	Israël (IL)	Jordanie (JO)	Liban (LB) (1)	Maroc (MA) (2)	Syrie (SY)	Tunisie (TN)	Turquie (TR)
G01	CÉRÉALES	7 611		1 707	501	5 465	1 678	2 699	4 416
G02	POMMES DE TERRE, AUTRES FRUITS FRAIS ET LÉGUMES VERTS	164	9 012	4	47	417		124	489
G03	BÉTAIL VIVANT, BETTERAVE A SUCRE	6		30	141	60		2	
G04	BOIS ET LIEGE	625			66	107	316	386	1 244
G05	TEXTILES, ARTICLES TEXTILE ET FIBRES ARTIFICIELLES, AUTRES MATIÈRES ANIMALES ET VÉGÉTALES BRUTES	25			5	58	467	14	133
G06	PRODUITS ALIMENTAIRES ET ALIMENTS POUR ANIMAUX	1 212		506	177	1 774	916	735	1 694
G07	GRAINES OLÉAGINEUSES, FRUITS ET GRAISSES OLÉAGINEUSES	529		184	70	249	43	341	2 022
G08	COMBUSTIBLES MINÉRAUX SOLIDES	563	6 971		4	3 635		119	12 941
G09	PÉTROLE BRUT	36 141	718					5 667	24 621
G10	DÉRIVES DU PÉTROLE	45 532	3 826	43	1 494	9 792	20 486	4 457	30 910
G11	MINÉRAIS DE FER, DÉCHETS SIDÉRURGIQUES ET DES HAUTS FOURNEAUX	1 476		376	610	16	1 179	975	12 002
G12	MINÉRAIS ET DÉCHETS NON FERREUX	30				318		290	1 860
G13	PRODUITS MÉTAUX	488	1 672			568		117	14 372
G14	CIMENT, CHAUX ET DÉRIVES MINÉRAUX POUR LE BÂTIMENT	831		354	184	138	17	373	8 206
G15	MINÉRAUX BRUTS ET MANUFACTURES	19		638	0	3 755		2 015	7 775
G16	FERTILISANTS NATURELS ET CHIMIQUES	1 210		6 164	0	12 084	1 043	1 842	4 227
G17	PRODUITS CARBOCHIMIQUES, GOUDRON	16	2 930	0					755
G18	PRODUITS CHIMIQUES AUTRES QUE CARBOCHIMIQUES ET GOUDRON	623			172	3 024	694	2 343	4 534
G19	PÂTE DE PAPIER ET PAPIER DE RECYCLAGE		177		99	198	153	166	268
G20	ÉQUIPEMENTS, MACHINES, APPAREILLAGES, MOTEURS DE TRANSPORT, ASSEMBLES OU NON, ET PARTIES DE RECHANGE	345		93	77		422	270	80
G21	ARTICLES MANUFACTURES DE MÉTAL							66	119
G22	VERRE, OUVRAGES EN VERRE ET PRODUITS CÉRAMIQUES	25			37	12		129	180
G23	CUIR TEXTILE, HABILLEMENT ET AUTRES ARTICLES MANUFACTURES	6			16	82	7	423	683
G24	ARTICLES DIVERS	2 823	17 756	117	1 220	4 078	2 398	661	15 498
G88	NON CLASSIFIÉ			2 248		6 118	10	1 890	
	TOTAL	103 301	43 062	12 358	4 921	51 946	29 829	26 104	149 029

(1) Les données pour le Liban ne concernent que le port de Beyrouth.

(2) L'écart avec le chiffre total du tableau 1 est dû au fait qu'ici le port de Tanger ne concerne que le poids brut des marchandises (hormis la tare des conteneurs et des unités ro-ro).

**Tableau 6: Ventilation nationale du transport par conteneur et ro-ro, 1998-2000**

Pay		Anné			Variatio 1998-2000
		199	199	200	
Algérie	Nombre total d'unités	231 042	270 742	301 130	30.34
	Nombre d'unités vides	98 985	125 203	137 918	
Chypre	Nombre total d'unités	158 664	205 955	203 752	28.42
	Nombre d'unités vides	55 870	41 855	58 740	
Israël	Nombre total d'unités	808 000	1 365 608	975 000	20.67
	Nombre d'unités vides	238 000	231 000	250 000	
Jordanie	Nombre total d'unités	124 661	135 772	151 160	21.26
	Nombre d'unités vides	49 635	54 892	60 909	
Liban	Nombre total d'unités	228 645	210 147	206 946	-9.49
	Nombre d'unités vides	105 759	94 798	96 568	
Tunisie *	Nombre total d'unités	173 746	214 693	230 671	32.76
	Nombre d'unités vides	68 567	85 184	81 275	
Turquie	Nombre total d'unités	1 680 448	1 478 966	1 996 999	18.84
	Nombre d'unités vides	164 970	140 279	68 693	

\* Nombre total d'unités exprimées en EVP; nombre d'unités vides hors unités roulantes; poids brut inclus unités roulantes EVP (équivalent vingt pieds): Unité de mesure uniformisée permettant de répertorier les conteneurs selon leur taille et de décrire les capacités des navires porte-conteneurs ou des terminaux. Un conteneur ISO de 20 pieds correspond à 1 EVP.

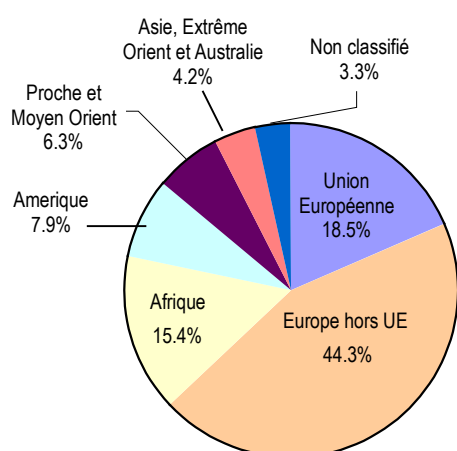
## Le transport des marchandises par zone géographique

Les statistiques disponibles permettent une analyse géographique des principaux couloirs maritimes dans certains pays MED. L'UE s'affirme largement comme le principal partenaire d'un ensemble de pays, notamment dans la région du Maghreb. En 2000, plus de 9,4 millions de tonnes ont été transportées par voie maritime entre la Tunisie et l'UE. Ce chiffre s'élève à presque 6 millions de tonnes pour l'Algérie, à 2,8 millions pour la Turquie, à 2 millions pour le Liban et 1,6 pour le principal port de Chypre (Limassol). Pour ce qui est de la ventilation du transport maritime dans ces pays, l'UE représente jusqu'à 58,6% du total pour l'Algérie, plus de 53,8% pour le port de Limassol à Chypre (et même davantage si l'on considère aussi le port

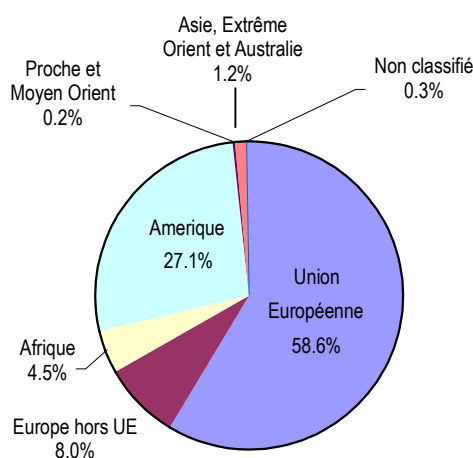
de Lamaca), et 42,6% pour le Liban. Si on ajoute à cela les cargaisons concernant des pays européens hors UE, ces proportions passent souvent à plus de 60%. Il en est de même pour la Turquie, bien que dans ce cas, les volumes pour l'UE s'élèvent à 18,5%, alors que les pays européens hors UE représentent quant à eux 44,3%. Une exception est à noter avec la Jordanie, seul pays MED qui n'a pas d'accès à la Méditerranée. Le port d'Aqaba se trouve sur la Mer Rouge, dans une position privilégiant les échanges de cargaisons maritimes avec les ports situés en Asie, en Extrême Orient et en Australie (51,5%); c'est pourquoi, le transport maritime de marchandises en provenance ou à destination de l'UE ne représente que 12,9% du total.

**Figures 7: Flux de transport maritime par pays et zone géographique (en milliers de tonnes), 2000**

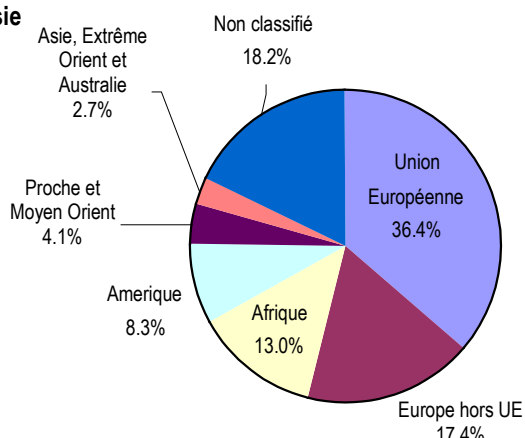
### Turquie



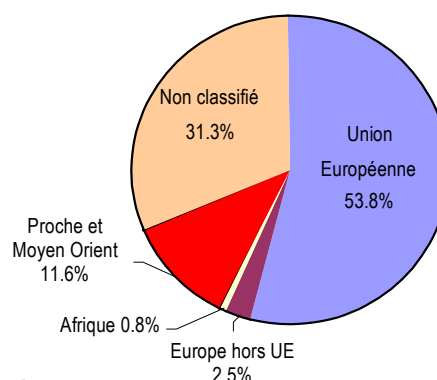
### Algérie



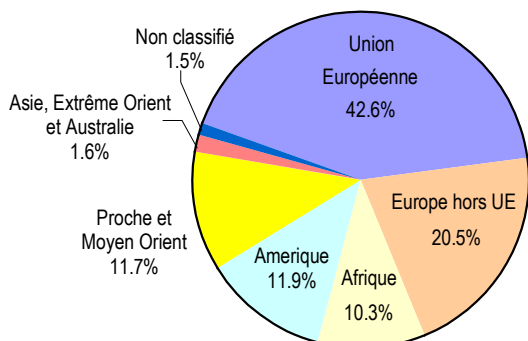
### Tunisie



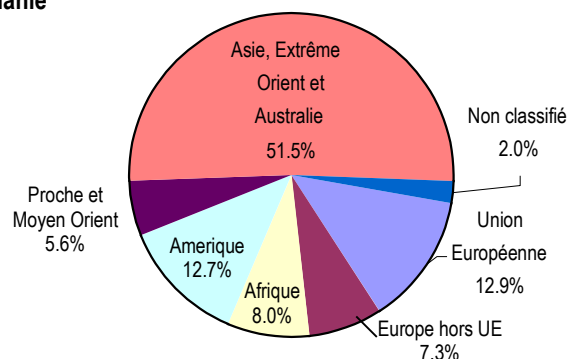
### Chypre (Les données ne concernent que le port de Limassol)



### Liban (Les données ne concernent que le port de Beyrouth)



### Jordanie



**Tableau 7: Flux de transport maritime par pays et zone géographique, 2000**

Zone géographique	Algérie (DZ)	Tunisie (TN)	Chypre (CY) (1)	Liban (LB) (2)	Jordanie (JO)	Turquie (TR)
Union Européenne	58 778	9 494	1 634	2 097	1 596	27 611
Europe hors UE	8 071	4 535	75	1 008	907	66 021
Afrique	4 555	3 395	26	505	994	22 964
Amerique	27 200	2 162	0	586	1 564	11 828
Proche et Moyen Orient	242	1 082	352	576	687	9 419
Asie, Extrême Orient et Australie	1 204	694	0	77	6 363	6 251
Non classifié	251	4 742	950	72	247	4 935
<b>Total</b>	<b>100 301</b>	<b>26 104</b>	<b>3 037</b>	<b>4 921</b>	<b>12 358</b>	<b>149 029</b>

\* Les chiffres dans ce tableau incluent le transport interne.

(1) les données ne concernent que le port de Limassol.

(2) les données ne concernent que le port de Beyrouth.

## Transport de passagers

Le transport maritime de passagers (hors mis les transports effectués dans les eaux abritées) est un phénomène bien plus réduit, se limitant pour la plupart à l'Égypte, aux régions du Maghreb et à la Turquie. Cependant, le secteur des croisières prend de l'importance dans la région méditerranéenne, les croisières de loisirs représentant une activité importante non seulement pour des pays comme Chypre et Malte, mais aussi pour d'autres destinations

touristiques en Israël, en Tunisie, au Maroc et, de toute évidence, aussi dans certains ports de Turquie. D'après les données disponibles, en 2000, pratiquement 3 millions de passagers ont embarqué/débarqué dans les principaux ports égyptiens, presque 2,7 millions au Maroc et 1,2 millions en Turquie. Presque 800 000 passagers visitant Chypre le font à bord de paquebots de croisières.

**Tableau 8: Transport de passagers par pays, 2000**

	Nombre de passagers	Passagers de croisières (début/fin de croisière)	Passagers de croisières (étape de croisière - passagers en transit)
Algérie (DZ)	587 247	-	-
Maroc (MA)	2 668 392	:	41 667
Tunisie (TN)	414 222	:	191 922
Égypte (EG)	2 931 325	:	:
Jordanie (JO)	638 542	:	:
Liban (LB)	46 001	:	:
Syrie (SY)	30 711	:	:
Israël (IL)	158 000	-	536 000
Chypres (CY)	-	604 646	217 817
Malte (MT)	210 650	6 216	167 810
Turquie (TR)	1 242 639	:	:

Note: Passagers de croisières comptés une seule fois.

## ➤ DEFINITIONS ET ASPECTS METHODOLOGIQUES

Le contenu de ces "Statistiques en bref" s'appuie largement sur les données collectées dans le cadre du projet MEDSTAT/MED-Trans, et grâce à l'excellente collaboration des douze pays MED partenaires (DZ-Algérie, MA-Maroc, TN-Tunisie, EG-Egypte, JO-Jordanie, LB-Liban, SY-Syrie, IL-Israël, PAL-Territoires palestiniens, CY-Chypre, MT-Malte, TR-Turquie).

Les indicateurs de l'UE sont calculés sur la base des collectes régulières de données d'Eurostat dans les Etats membres de l'UE. La source pour les données sur le commerce extérieur est la base de données Comext.

Toutes les données sont disponibles sur la base de donnée d'Eurostat New Cronos

*Données, chiffres et texte : Aline Pennisi – Mise en page : Marie-Anne Delisé .*

# Pour en savoir plus:

- **Les bases de données**  
New Cronos, Domaine Maritime

Pour toute information ou commande de publications, bases de données et extractions de bases de données à la demande, contactez le réseau **Data Shops**:

BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA – Roma
<b>Eurostat Data Shop</b> <b>Bruxelles/Brussel</b> <b>Planistat Belgique</b> Rue du Commerce 124 Handelsstraat 124 B-1000 BRUXELLES / BRUSSEL Tel. (32-2) 234 67 50 Fax (32-2) 234 67 51 E-mail: <a href="mailto:datashop@planistat.be">datashop@planistat.be</a> URL: <a href="http://www.datashop.org/">http://www.datashop.org/</a>	<b>DANMARKS STATISTIK</b> <b>Bibliotek og Information</b> <b>Eurostat Data Shop</b> Sejrogade 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tlf. (45) 39 17 30 30 Fax (45) 39 17 30 03 E-mail: <a href="mailto:lib@dst.dk">lib@dst.dk</a> URL: <a href="http://www.dst.dk/bibliotek">http://www.dst.dk/bibliotek</a>	<b>STATISTISCHES BUNDESAMT</b> <b>Eurostat Data Shop Berlin</b> Otto-Braun-Straße 70-72 (Eingang: Karl-Marx-Allee) D-10178 BERLIN Tel. (49) 1888 644 94 27/28 Fax (49) 1888-644 94 30 E-Mail: <a href="mailto:datashop@destatis.de">datashop@destatis.de</a> URL: <a href="http://www.eu-datashop.de/">http://www.eu-datashop.de/</a>	<b>INE Eurostat Data Shop</b> Paseo de la Castellana, 183 Despacho 011B Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34-91) 583 91 67/ 583 95 00 Fax (34-91) 583 03 57 E-mail: <a href="mailto:datashop.eurostat@ine.es">datashop.eurostat@ine.es</a> URL: <a href="http://www.datashop.org/">http://www.datashop.org/</a>	<b>INSEE Info Service</b> <b>Eurostat Data Shop</b> 195, rue de Bercy Tour Gamma A F-75582 PARIS CEDEX 12 Tél. (33-1) 53 17 88 44 Fax (33-1) 53 17 88 22 E-mail: <a href="mailto:datashop@insee.fr">datashop@insee.fr</a>	<b>ISTAT</b> <b>Centro di Informazione Statistica</b> <b>Sede di Roma, Eurostat Data Shop</b> Via Cesare Balbo, 11a I-00184 ROMA Tel. (39-06) 46 73 31 02/06 Fax (39-06) 46 73 31 01/07 E-mail: <a href="mailto:dipdiff@istat.it">dipdiff@istat.it</a>
ITALIA – Milano	LUXEMBOURG	NEDERLAND	NORGE	PORTUGAL	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA
<b>ISTAT</b> <b>Ufficio Regionale per la Lombardia</b> <b>Eurostat Data Shop</b> Via Fieno 3 I-20123 MILANO Tel. (39-02) 80 61 32 460 Fax (39-02) 80 61 32 304 E-mail: <a href="mailto:mileuro@tin.it">mileuro@tin.it</a>	<b>Eurostat Data Shop Luxembourg</b> 46A, avenue J.F. Kennedy BP 1452 L-1014 LUXEMBOURG Tél. (352) 43 35-2251 Fax (352) 43 35-2221 E-mail: <a href="mailto:dslux@eurostat.datashop.lu">dslux@eurostat.datashop.lu</a> URL: <a href="http://www.datashop.org/">http://www.datashop.org/</a>	<b>STATISTICS NETHERLANDS</b> <b>Eurostat Data Shop-Voorburg</b> Postbus 4000 2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31-70) 337 49 00 Fax (31-70) 337 59 84 E-mail: <a href="mailto:datashop@cbs.nl">datashop@cbs.nl</a>	<b>Statistics Norway</b> <b>Library and Information Centre</b> <b>Eurostat Data Shop</b> Kongens gate 6 Boks 8131 Dep. N-0033 OSLO Tel. (47) 21 09 46 42/43 Fax (47) 21 09 45 04 E-mail: <a href="mailto:Datashop@ssb.no">Datashop@ssb.no</a>	<b>Eurostat Data Shop Lisboa</b> <b>INE/Serviço de Difusão</b> Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351-21) 842 61 00 Fax (351-21) 842 63 64 E-mail: <a href="mailto:data.shop@ine.pt">data.shop@ine.pt</a>	<b>Statistisches Amt des Kantons</b> <b>Zürich, Eurostat Data Shop</b> Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41-1)225 12 12 Fax (41-1)225 12 99 E-mail: <a href="mailto:datashop@statistik.zh.ch">datashop@statistik.zh.ch</a> URL: <a href="http://www.statistik.zh.ch">http://www.statistik.zh.ch</a>
SUOMI/FINLAND	SVERIGE	UNITED KINGDOM	UNITED STATES OF AMERICA		
<b>STATISTICS FINLAND</b> <b>Eurostat Data Shop Helsinki</b> <b>Tilastokirjasto</b> PL 2B FIN-00022 Tilastokeskus Työpajakatu 13 B, 2/Kerros, Helsinki P. (358-9) 17 34 22 21 F. (358-9) 17 34 22 79 Sähköposti: <a href="mailto:datashop@stat.fi">datashop@stat.fi</a> URL: <a href="http://www.tilastokeskus.fi/ttk/kk/datashop/">http://www.tilastokeskus.fi/ttk/kk/datashop/</a>	<b>STATISTICS SWEDEN</b> <b>Information service</b> <b>Eurostat Data Shop</b> Karlavägen 100 - Box 24 300 S-104 51 STOCKHOLM Tfn (46-8) 50 69 48 01 Fax (46-8) 50 69 48 99 E-post: <a href="mailto:infoservice@scb.se">infoservice@scb.se</a> URL: <a href="http://www.scb.se/tjanster/datashop/datashop.asp">http://www.scb.se/tjanster/datashop/datashop.asp</a>	<b>Eurostat Data Shop</b> <b>Office for National Statistics</b> Room 1.015 Cardiff Road Newport South Wales NP10 8XG United Kingdom Tel. (44-1633) 81 33 69 Fax (44-1633) 81 33 33 E-mail: <a href="mailto:eurostat.datashop@ons.gov.uk">eurostat.datashop@ons.gov.uk</a>	<b>HAVER ANALYTICS</b> <b>Eurostat Data Shop</b> 60 East 42nd Street Suite 3310 NEW YORK, NY 10165 USA Tel. (1-212) 986 93 00 Fax (1-212) 986 69 81 E-mail: <a href="mailto:eurodata@haver.com">eurodata@haver.com</a>		

Media Support Eurostat (seulement pour journalistes professionnels):

Bâtiment Bech Bureau A4/017 • L-2920 Luxembourg • Tél. (352) 4301 33408 • Fax (352) 4301 35349 • e-mail: [eurostat-mediasupport@cec.eu.int](mailto:eurostat-mediasupport@cec.eu.int)

## Pour toute information méthodologique:

Georgios Xenellis, Eurostat/C2, L-2920 Luxembourg, Tel. (352) 4301 35384, Fax (352) 4301 32289,

E-mail: [georges.xenellis@cec.eu.int](mailto:georges.xenellis@cec.eu.int)

ORIGINAL: Anglais

N'hésitez pas à nous rencontrer sur Internet à l'adresse suivante: [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/) si vous désirez de plus amples informations!

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à l'**Office des publications officielles des Communautés européennes**.

2 rue Mercier – L-2985 Luxembourg  
Tél. (352) 2929 42118 Fax (352) 2929 42709  
URL: <http://publications.eu.int>  
E-mail: [info-info-opoce@cec.eu.int](mailto:info-info-opoce@cec.eu.int)

BELGIQUE/BELGIË – DANMARK – DEUTSCHLAND – GREECE/ELLADA – ESPAÑA – FRANCE – IRELAND – ITALIA – LUXEMBOURG – NEDERLAND – ÖSTERREICH  
PORTUGAL – SUOMI/FINLAND – SVERIGE – UNITED KINGDOM – ÍSLAND – NORGE – SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA – BALGARUJA – ČESKÁ REPUBLIKA – CYPRUS  
EESTI – HRVATSKA – MAGYARORSZÁG – MALTA – POLSKA – ROMÂNIA – RUSSIA – SLOVAKIA – SLOVENIA – TÜRKIYE – AUSTRALIA – CANADA – EGYPT – INDIA  
ISRAËL – JAPAN – MALAYSIA – PHILIPPINES – SOUTH KOREA – THAILAND – UNITED STATES OF AMERICA

## Bon de commande

Je m'abonne à Statistiques en bref pour 1 an (du 1.1.2002 au 31.12.2002):  
(adresses des Data Shops et des bureaux de vente voir plus haut)

**Formule 1:** L'ensemble des 9 thèmes (environ 180 numéros)

Papier: 360 EUR

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

**Formule 2:** Un ou plusieurs des 9 thèmes suivants:

Thème 1 «Statistiques générales»

Thème 6 «Commerce extérieur»

Thème 7 «Transports»

Thème 9 «Science et technologie»

Papier : 42 EUR

Thème 2 «Économie et finances»

Thème 3 «Population et conditions sociales»

Thème 4 «Industrie, commerce et services»

Thème 5 «Agriculture et pêche»

Thème 8 «Environnement et énergie»

Papier: 84 EUR

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

Les Statistiques en bref (fichier pdf) peuvent être téléchargés gratuitement du site internet Eurostat. Vous devez simplement vous enregistrer. Pour d'autres formules, veuillez contacter votre Data Shop.

Merci de me faire parvenir un exemplaire gratuit du «mini-guide Eurostat» (sélection de produits et services Eurostat)

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

Je souhaite m'abonner gratuitement à «Références statistiques», la note d'information sur les produits et services Eurostat

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

M.  M<sup>me</sup>  M<sup>lle</sup>

(SVP écrire en majuscules)

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Société: \_\_\_\_\_ Département: \_\_\_\_\_

Fonction: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

**Paiement à réception de la facture de préférence par:**

Virement bancaire

Visa  Eurocard

Carte N°: \_\_\_\_\_ Expiration le: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**Merci de confirmer votre numéro de TVA intra-communautaire:**

**A défaut, la TVA sera appliquée automatiquement. Aucune note de crédit ne sera établie a posteriori.**